

ТЕРМИНООБРАЗОВАНИЯ ОТ ИМЕН СОБСТВЕННЫХ (СЕМАНТИЧЕСКАЯ ДЕРИВАЦИЯ)

Новинская Н.В.

414057, г. Астрахань, ул. Кубанская, д.31, кв. 79.

Способ семантической деривации является продуктивным, используется в основном для создания терминов категории единиц измерения и представляет собой, по существу, открытый ряд.

В различных областях знания непроеизводные термины, образованные от имен собственных, являются наименованиями не только единиц измерения, но и приборов: николь (призма Николя) – в физике и геологии, минералов: бассанит (по фамилии Бассанит) – в геологии и т.д., однако подобные образования нечасты в русской терминологии.

Особый интерес представляет процесс перехода имен собственных в нарицательные. Одни авторы называют его деантропонимизацией (Мишкевич М.В.), другие – апеллятивацией (Суперанская А.В, Скуиня В.П.). По мнению Суперанской А.В., апеллятивация имени собственного заключается в постоянном насыщении его интеллектуальной информацией. Действительно в этом случае термины-апеллятивы приобретают интеллектуальную информацию, но не постепенно, а сразу: либо имя получает научное определение и включается в соответствующую терминологию, либо нет, – это явление пороговое и градуированию не подлежит.

Критерии определения степени апеллятивации разработаны еще недостаточно, особенно спорными являются те случаи, когда имя собственное в соответствующих терминах не утрачивает своего основного статуса и даже орфографического оформления (счетчик Гейгера, кривые Гаусса).